



## KEYLESS WORLD

**MOBILE KEY:**  
sistemi di chiusura digitali  
per impianti fino a 20 porte

© The finest in keyless security

**Simons Voss**  
technologies

# UNA NUOVA DEFINIZIONE DI CHIAVE

---

Sistemi di chiusura senza chiave:  
comfort e sicurezza a portata di mano



Nelle autovetture, il telecomando elettronico è entrato ormai nell'uso quotidiano. Con MobileKey di SimonsVoss, l'apertura e la chiusura elettronica sono possibili anche per gli impianti di chiusura con un massimo di 20 porte.

Entrare nel KEYLESS WORLD è semplicissimo: MobileKey sostituisce la chiave meccanica con un transponder digitale, un tastierino PinCode o con il proprio smartphone. Al posto dei cilindri porta meccanici si utilizzano cilindri elettronici, senza posare cavi né forare. Il sistema viene configurato tramite un'app web gratuita ed è immediatamente pronto all'uso.

Questa sofisticata soluzione è adatta ad un massimo di 20 porte e 100 utenti. MobileKey si caratterizza per la grande semplicità d'uso ed economicità.

SimonsVoss ha già installato  
oltre un milione di cilindri.  
Unitevi a noi!

Secondo gli esperti di GiT, i nostri prodotti sono "altamente consigliati" Nel 2018, MobileKey ha ricevuto il premio GiT Security Award.



**GiT**  
**SECURITY**  
**AWARD**  
**2018**  
**WINNER**

# GESTIONE ACCESSI ONLINE

---

Il moderno sistema di controllo accessi:  
personalizzato, intuitivo, innovativo



Desiderate sapere chi entra e chi esce dalla vostra azienda? Per creare piani di chiusura personalizzati, è sufficiente utilizzare un PC dotato di connessione a Internet, un tablet o uno smartphone. Con la nostra app web sarà possibile effettuare quest'operazione con pochi e rapidi clic. I dati verranno quindi trasmessi ai cilindri porta digitali. Finito!

Chiave smarrita? Ora questo frequente inconveniente non rappresenta più un problema. Se si perde un transponder, basta bloccarlo in pochissimi secondi. Configurarne uno nuovo richiede solo un paio di minuti.

## MOBILE KEY: ancora più comfort e funzionalità

### // Registrare la lista accessi e programmare fasce orarie

La programmazione di fasce orarie consente di definire chi è autorizzato all'accesso, dove e quando. La registrazione degli accessi permette di verificare chi è entrato, in quali locali e in quale momento.

### // DoorMonitoring: il più piccolo sistema al mondo

Qualora si desideri ottenere il monitoraggio wireless dello stato della porta, i sensori integrati nel cilindro controllano e registrano ogni modifica. Aperta o chiusa, con catenaccio disinserito o inserito (con indicazione del numero di mandate), aperta oltre il tempo di cortesia programmato: tutte le informazioni più importanti sono trasmesse in tempo reale.

### // Notifiche automatiche

L'Event Management permette di specificare gli eventi o allarmi che attivano l'invio allo smartphone di notifiche push automatiche e di e-mail.

### // Key4Friends

Nella versione online di MobileKey è possibile inviare via e-mail autorizzazioni all'accesso temporanee, destinate, ad esempio, a fornitori, clienti o semplici visitatori. La chiave Key4Friends è valida per un massimo di 6 mesi e può essere prorogata a piacere.

Gestione eventi in tempo reale e visualizzazione messaggi avanzata. Grazie all'app MobileKey, la gestione del sistema può essere eseguita in qualunque momento e luogo. I sistemi di chiusura digitali garantiscono la massima praticità d'uso.

# PERFETTO CONNUBIO FRA FORMA E FUNZIONE

---

Ciò che ci circonda  
deve essere bello e pratico al tempo stesso



Anche la tecnologia più innovativa non può prescindere da un design raffinato e intramontabile. I nostri dispositivi si integrano perfettamente in contesti architettonici sia moderni che classici.

Ciò trova conferma nei premi internazionali vinti per il design e nel numero di clienti soddisfatti, anche nei progetti edilizi più complessi.

#### // **Installazione semplice, grande efficienza**

Il montaggio e la sostituzione dei cilindri di chiusura avvengono completamente senza cavi. La prima installazione o le integrazioni successive avvengono in un batter d'occhio, senza forare o utilizzare attrezzi speciali. I cilindri elettronici, dotati di numerose funzioni intelligenti, vengono montati con un rapido intervento, anche in una seconda fase.

#### // **Sicurezza Made in Germany**

L'alto livello di sicurezza garantito dai nostri prodotti è confermato da test indipendenti. Servizio web certificato ospitato su server SimonsVoss e crittografia end-to-end.



Forma, funzione e sicurezza -  
Made in Germany







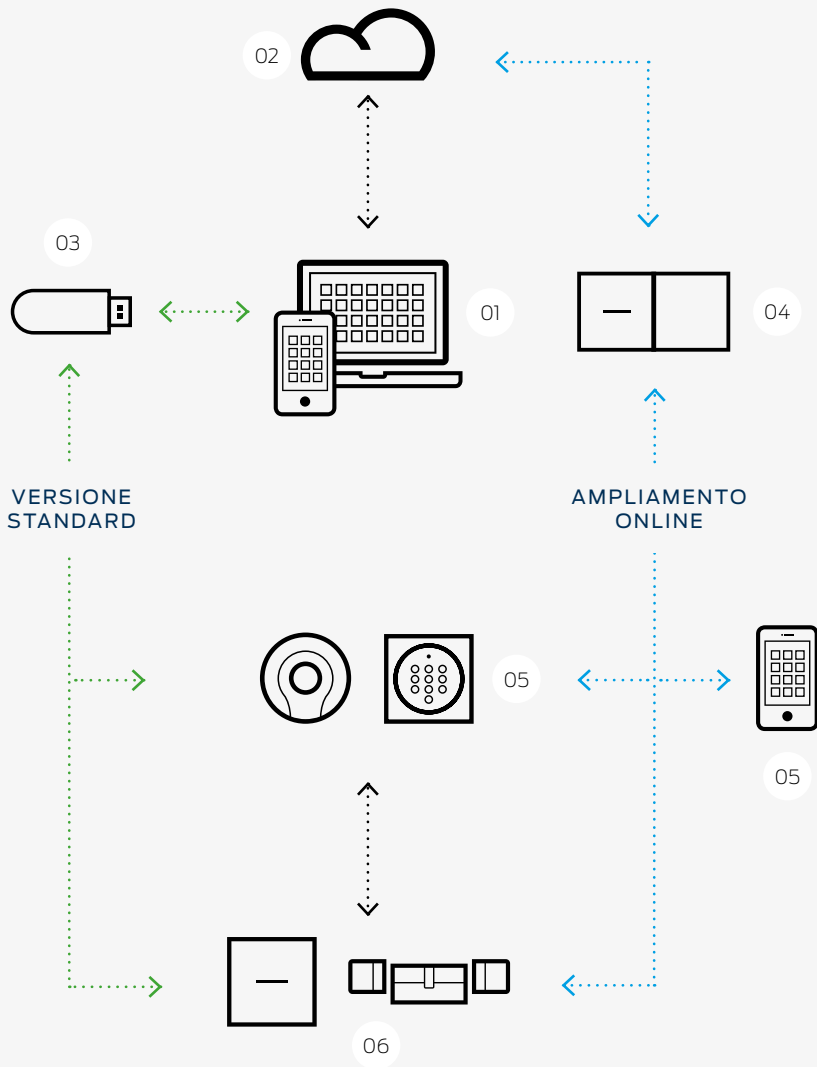
## DITE ADDIO ALLE CHIAVI!

---

- :: Registrazione online gratuita su [www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com)
- :: Sostituzione dei cilindri meccanici con cilindri digitali senza posa di cavi
- :: Gestione online dei diritti di accesso, in ogni momento e luogo
- :: Apertura e chiusura digitale, con smartphone, transponder o tastierino PinCode anziché la tradizionale chiave
- :: Volete essere sempre informati sullo stato delle porte? Ora è possibile con DoorMonitoring
- :: Key4Friends permette di accedere in modo semplice e sicuro all'edificio

# ACCESSO ALL'IMPIANTO DI CHIUSURA IN POCHI CLIC

---



### // 01. App web

MobileKey viene configurata e gestita tramite l'app web. L'app è disponibile per tutti i dispositivi collegabili a Internet, quali PC, tablet, Mac o smartphone. Con pochi clic è possibile definire gli utenti e i diritti d'accesso. Con estrema facilità e con la possibilità di modificarli in qualunque momento.

### // 02. Server SimonsVoss

I dati provenienti dall'app web vengono trasferiti al server certificato di SimonsVoss, dove vengono utilizzati per creare il piano di chiusura, quindi vengono ritrasmessi all'app web. Il tutto in modo completamente automatico, senza nessun intervento da parte dell'utente.

### // 03. Versione standard

Con il dispositivo di programmazione, i dati vengono trasferiti ai transponder e ai componenti di chiusura. Ora il sistema è pronto all'uso.

### // 04. Versione online

Nella versione online, i componenti di chiusura connessi in rete sono collegati direttamente al server tramite uno SmartBridge. In questo modo, la configurazione del sistema e la modifica delle autorizzazioni sono eseguite in tempo reale. Pieno controllo – ovunque e sempre.

### // 05. Chiave radio come supporto di identificazione.

Chiusura senza chiavi meccaniche – con transponder, tastierino PinCode o smartphone (online). Spalancate le porte al mondo delle chiusure digitali!

### // 06. Componenti di chiusura

Premendo il pulsante, la chiave radio invia le singole autorizzazioni memorizzate ai cilindri digitali o a un apposito relè. Se l'autorizzazione è valida, la porta o il cancello si aprono.



### // Sicurezza Made in Germany

L'alto livello di sicurezza garantito dai nostri prodotti è confermato da test indipendenti. Servizio web certificato ospitato su server SimonsVoss e crittografia end-to-end.

# COMPONENTI DI CHIUSURA

---

Tutti i cilindri MobileKey e gli SmartRelè offrono una miriade di funzioni avanzate. Fra di esse, il controllo accessi per un massimo di 500 attivazioni e i programmi personalizzati delle fasce orarie. È l'utente a stabilire chi ha accesso, dove e quando.



## // Cilindro digitale a due pomoli MobileKey: un autentico tuttofare

Il cilindro digitale a due pomoli a rotazione libera – MobileKey, perfetto per interni ed esterni nella variante standard, è dotato della funzione di controllo accessi con programmi di fasce orarie e registrazione degli accessi. Con le pile a bottone integrate, è possibile eseguire fino a 300.000 operazioni di apertura e chiusura. Per l'ampliamento online del sistema di chiusura, ora sono disponibili cilindri con collegamento in rete integrato.

## // Altre versioni e opzioni

- :: **Versione comfort con comando a pulsanti:** Consente l'apertura della porta dall'interno anche senza transponder.
- :: **Versione resistente all e intemperie:** per il montaggio in ambienti esterni
- :: **Versione Multirast:** per l'impiego in porte con chiusura multipunto
- :: **Semicilindro:** a singolo pomolo
- :: **Versione DoorMonitoring:** monitoraggio dello stato della porta in tempo reale. Questa funzionalità richiede l'uso di uno SmartBridge per godere delle funzionalità online.
- :: **Altre versioni:** profilo svizzero



**// SmartRelè digitale MobileKey: lo specialista per porte di garage e serrande avvolgibili**

Questo interruttore elettronico è utilizzato tipicamente nelle chiusure prive di serratura meccanica, come ad esempio dispositivi apriporta, serrature motorizzate, motori per porte di garage e altri dispositivi ad impulso elettrico.

# SUPPORTI DI IDENTIFICAZIONE

---

Le chiavi radio digitali sostituiscono completamente la chiave meccanica: i transponder e i tastierini PinCode con funzionamento a batteria abilitano all'accesso le persone autorizzate in base a regole personalizzate.



## // Transponder MobileKey

Con il transponder, il futuro dei sistemi di chiusura senza chiavi è nelle vostre mani. L'apertura delle porte avviene via radio premendo semplicemente un pulsante. Una sola pila permette di eseguire fino a 400.000 operazioni di apertura e chiusura.



### // **Tastierino PinCode MobileKey**

Il tastierino PinCode, piatto ed elegante, può essere installato senza cavi in ambienti interni ed esterni. Se necessario persino su vetro. Il tastierino consente di aprire le porte immettendo un codice a 4-8 cifre, impostabile liberamente e modificabile in qualsiasi momento.

### // **Versione connessa in rete per la gestione online**

Per la gestione online dei pin è disponibile una versione con collegamento in rete integrato. In questo modo, le modifiche dei pin vengono eseguite in tempo reale, anche da remoto.

# GESTIONE/ PROGRAMMAZIONE

---

La gestione e programmazione web di MobileKey mettono al centro la sicurezza e la semplicità d'uso.



## // Applicazione web

App web intuitiva per tutti i dispositivi collegabili a Internet, quali PC, Mac, tablet e smartphone. L'app web consente di creare piani di chiusura con autorizzazioni d'accesso e di salvarli sul server di SimonsVoss. Il piano di chiusura può essere visualizzato e modificato con un qualsiasi browser standard indipendentemente dalla piattaforma utilizzata. Inoltre, il sistema non richiede più l'esecuzione di lunghi backup, a tutto vantaggio dell'utente.

## // App MobileKey per iOS/Android

Con l'app MobileKey, il sistema è gestito dallo smartphone. Monitoraggio dello stato della porta, apertura da remoto, Key4Friends, visualizzazione degli elenchi di accesso e ricezione di notifiche: queste sono le funzioni fondamentali nell'uso quotidiano.





### // SmartBridge MobileKey

Il sistema può essere ampliato alla versione online, che collega i componenti di chiusura al server web certificato di SimonsVoss tramite uno SmartBridge. Le attività di programmazione vengono recuperate tramite lo SmartBridge e le chiusure possono essere gestite da remoto. In questo modo, non serve più eseguire la programmazione tramite il relativo dispositivo USB. L'ampliamento online consente inoltre una serie di ulteriori funzioni, come ad esempio l'apertura da remoto, l'invio di autorizzazioni Key4Friends o notifiche in caso di apertura della porta o allarmi.



### // Dispositivo di programmazione USB MobileKey

Con il dispositivo di programmazione compatto USB, i dati vengono trasferiti automaticamente ai componenti di chiusura del sistema MobileKey.

Per programmare i componenti è necessario un computer con sistema operativo Windows, Android o Mac (PC, notebook, netbook o tablet) con porta USB.

# UN MONDO DI VANTAGGI CONVINCENTI

---



---

## Innovativa chiave radio

Nel sistema MobileKey, le chiavi tradizionali sono ormai un lontano ricordo.

Ora per aprire le porte basta un transponder, un tastierino PinCode o lo smartphone.



---

## Non solo chiusure

Con i programmi di fasce orarie siete voi a decidere quali utenti possono accedere, in quali locali e quando. Potrete vedere sul PC chi accede a determinati spazi e in quali momenti.



---

## Zero problemi in caso di smarrimento della chiave

E in caso si perda il transponder, è sufficiente bloccarlo e attivarne uno nuovo. Ma l'aspetto più interessante è che non è più necessario sostituire i cilindri meccanici.



---

## Montaggio semplice e facile espansione

Il cilindro digitale viene semplicemente montato al posto di quello meccanico. In pochi minuti, l'installazione è completa. Senza cavi e senza fori.

SimonsVoss ha già installato più di 1 milione di cilindri di chiusura digitali.

Unitevi a noi!



---

**App web e  
programmazione intuitiva**

L'apprendimento dell'app web richiede solo pochi minuti e la configurazione può essere eseguita in completa autonomia.



---

**Grande economicità**

MobileKey è conveniente e richiede poca manutenzione. Perciò risulta ideale per gli impianti con un massimo di 20 porte e 100 utenti.



---

**Massima flessibilità  
grazie alla gestione web.**

È possibile gestire MobileKey, creare o bloccare utenti, modificare autorizzazioni o richiedere lo stato della porta con qualsiasi dispositivo dotato di funzionalità Internet, da qualsiasi luogo del mondo.



---

**Servizio completo**

I servizi di misurazione, installazione, configurazione, gestione del piano di chiusura e programmazione possono essere richiesti a pagamento tramite il proprio rivenditore specializzato.



## Ecco a voi SimonsVoss

SimonsVoss, pioniere della tecnologia di chiusura radiocomandata senza fili, offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, per le piccole e grandi imprese e le istituzioni pubbliche. Gli apparati SimonsVoss racchiudono funzionalità intelligenti, alta qualità e design pluripremiato Made in Germany. Come fornitore di prodotti innovativi, SimonsVoss punta su scalabilità, alta sicurezza, affidabilità, software potenti e facilità d'uso. Questo rende SimonsVoss un leader tecnologico riconosciuto nell'ambito dei sistemi di chiusura digitali wireless. Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi ([www.allegion.com](http://www.allegion.com)).

### Qualità "made in Germany"

Per SimonsVoss, il „Made in Germany“ è un impegno serio: Tutti i prodotti sono sviluppati e realizzati esclusivamente in Germania.

#### SimonsVoss Technologies GmbH

FeringasträÙe 4 | 85774 Unterföhring  
Germania  
Tel. +49 89 992280  
[info-simonsvoss@allegion.com](mailto:info-simonsvoss@allegion.com)  
[www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com) | [www.allegion.com](http://www.allegion.com)  
[www.my-mobilekey.com](http://www.my-mobilekey.com)

#### SimonsVoss Technologies GmbH

Blend Tower – Piazza IV Novembre, 7  
20124 Milano  
Italia  
Tel. +39 02 87259089  
[italy-simonsvoss@allegion.com](mailto:italy-simonsvoss@allegion.com)

Per informazioni generali su sicurezza e manutenzione visita:  
[www.simons-voss.com/it/security.html](http://www.simons-voss.com/it/security.html)

FL.MK.IT – 2022.07

© Copyright 2022, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring.

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore. Il contenuto della presente brochure non può essere copiato, divulgato né modificato. Per i dati tecnici vincolanti, consultare il manuale del sistema. Con riserva di modifiche tecniche. SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

**SimonsVoss**  
technologies

A BRAND OF **ALLEGION** 

Made in Germany